

primago®
by Clean Air Solution

Upute za uporabu



Made in Germany
primago – Osjetite i živite čistoću.



VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE:

PROČITAJTE OVE NAPOMENE PRIJE POČETKA KORIŠTENJA UREĐAJEM

Prije korištenja primago sustava za čišćenje prostorije pažljivo pročitajte sve upute. Vaš primago sustav za čišćenje prostorije smije se koristiti samo u svrhe navedene u ovim Uputama za uporabu. Primjena dodatnih uređaja, koje ne preporučuje tvrtka Pro-Aqua, može uzrokovati opasnosti.

1. Prije svakog čišćenja i sušenja primago sustava za čišćenje prostorije najprije iskopčajte utikač iz električne mreže.
2. Primago sustav za čišćenje prostorije nikada nemojte koristiti bez separatora.
3. Primago sustav za čišćenje prostorije nikada nemojte koristiti bez vode.
4. Kod većih prljavština pravodobno promijenite vodu.
5. Primago sustav za čišćenje prostorije i separator čistite nakon svakog korištenja.
6. Pokrenite primago sustav za čišćenje prostorije samo uz nadzor. Djeca (mlađa od 8 godina) i osobe koje nisu upoznate s korištenjem ovog uređaja, ne smiju biti blizu ovog uređaja.
7. Primago sustavom čišćenja prostorije ne smiju se usisati nikakvi materijali, koji se ne mogu vezivati s vodom. Sustav primago nemojte koristiti za usisavanje većih količina mineralne prašine, čađe, gipsa, građevinskog otpada, itd. Ne usisavajte prašinu koja se nakupila i oblikovala u kugle.
8. Nikada ne usisavajte tekućine koje bi mogle uzrokovati požar!
9. Izbjegnite usisavanje oštrobridnih ili tvrdih predmeta.
10. Nemojte usisati cigarete, šibice, pepeo i druge zadimljene ili zapaljene predmete.
11. Upotrijebite primago sustav za čišćenje prostorije samo s neoštećenim mrežnim kablom.
12. Ne isključujte primago sustav za čišćenje prostorije s priključenim mrežnim kablom. Kod duljeg prekida rada i radova održavanja iskopčajte mrežni utikač iz utikača i prethodno isključite sve upravljačke elemente.
13. Uzmite u obzir upute za korištenje i upozorenja proizvođača i koristite samo odobreni originalni pribor.
14. Proizvođač odbacuje svaku odgovornost za štete, koje su nastale nepravilnim korištenjem ili uporabom koja nije u skladu s uputama, samoinicijativnim popravcima ili nepravilnim održavanjem.
15. Ne potapati u vodu radi čišćenja.
16. Potrebno je redovno kontrolirati crijevo elektro mlaznice. U slučaju neispravnosti, nije dozvoljena dalja uporaba istog.
17. Elektro mlaznica sadrži električne priključke i isključivo funkciju onira na električnu energiju.
18. Obratite pažnju da ne uklješćite prste oko elektro mlaznice.

IDODATNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Osobe (kao i djeca) ograničenih fizičkih, osjetilnih ili duševnih sposobnosti kao i osobe nedovoljnog znanja i iskustva ne smiju koristiti uređaj, osim u prisutnosti osobe koja može skrbiti za njihovu sigurnost ili ih uputiti kako koristiti uređaj.

Djecu valja nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Ukoliko je mrežni priključak ovog uređaja oštećen mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama da bi se izbjegle opasnosti.



Napomena o zaštiti okoliša:

Ovaj proizvod ne smije se na kraju vijak trajanja zbrinjavati preko normalnog otpada iz domaćinstva već se mora predati na sabirno mjesto za reciklažu električnih i elektroničkih uređaja. Materijali se recikliraju u skladu sa svojom oznakom. Ponovnim korištenjem, iskorištenjem materijala ili drugim načinima uporabe starih uređaja značajno doprinosite zaštiti našeg okoliša. Informacije o sabirnim mjestima zatražite od lokalnih vlasti.

POZOR

Kako biste izbjegli strujne udare, uređaj nemojte izlagati kiši! Nemojte ga ostavljati ni koristiti na otvorenom!

Tip domaćinstva



DVOSTRUKO IZOLIRAN

Poštovani primago korisnici,

drago nam je da ste kupili primago sustav za čišćenje prostorije.

Nabavili ste proizvod koji objedinjuje tehničku izvrsnost i funkcionalnost s visokim stupnjem udobnosti rukovanja i modernog dizajna.

Savjete i napomene iz ovih Uputa za uporabu treba pažljivo pročitati kako biste dugo koristili Vaš primago sustav za čišćenje prostorije.

Zabilježite ovdje serijski broj primago uređaja. Nalazi se ispod ručke na uređaju.



Proizvođač

PRO-AQUA International GmbH
Technologiepark 6 · 91522 Ansbach/Germany
Phone +49 (0) 981 / 48 78 8-0
Fax +49 (0) 981 / 48 78 8-99



Ovaj prikaz etikete služi samo kao primjer.

Pregled sadržaja

.....	Stranica
Sigurnosne upute.....	2 - 3
Opći opis	7 - 8
Standardni pribor	9
Priprema za korištenje	10
Osnovne funkcije	
Čišćenje zrakom	11
Čišćenje standardnom opremom.....	11 - 12
Daljnje funkcije	
Funkcija puhanja.....	12
Mokro usisavanje.....	13
Vakuumiranje	13
Upute za održavanje.....	14
Tajmer	14
Pribor	
Poseban pribor.....	15 - 16
Izvlačni raspršivač	17 - 19
Izravan kontakt električne mlaznice	20 - 21



OPĆI OPIS



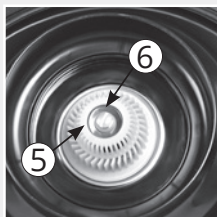
TEHNIČKI PODACI

Tip	primago
Napon	220 - 240 V 50/60 Hz
Performanse	maks. 650 W s kontinuiranom regulacijom
Vanjske dimenzije	otpr. 38 x 35 x 45 cm

OSNOVNI UREĐAJ



1. **primago** sklopka za uključivanje/isključivanje
2. Regulator motora
3. Utičnica
4. Glava motora
5. Separator
6. Pričvrsna matica
7. Spremnik vode
8. Ručka za nošenje
9. Zaporna zaklopka
10. Skidivi poklopac usisnog nastavka
11. Okvir za vođenje
12. Deblokada spremnika
13. Rešetka za izlaz zraka, za pomicanje (stražnja strana)
14. Mjesto za čuvanje zaklopke (stražnja strana)



STANDARDNI PRIBOR



1. Metlica od prirodne dlake
2. Nastavak za jastuke
3. 2,5 m usisno crijevo s regulacijom zraka (3b)
4. primago krpa za čišćenje
5. PRO-AQUA ECO CleanAir (100 ml)
6. Mlaznica za fuge
7. Ključ za čišćenje
8. Kist za prašinu od prirodne dlake
9. Nosač pribora
10. Teleskopska cijev od nehrđajućeg čelika

PRIPREMA ZA KORIŠTENJE



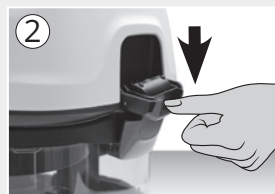
1. Napunite spremnik vode s otpr. 2,5 - 3 litre hladne vode kako bi usisna jedinica bila malo prekrivena (sl. 1). Ova količina vode potrebna je sustavu primago za obavljanje svih funkcija.
2. Osigurajte da je separator pravilno učvršćen.



NAPOMENA:

usisna jedinica mora u svakom načinu rada biti malo prekrivena vodom.

UČVRŠĆIVANJE GLAVE ROTORA NA SPREMNİK ZA VODU



1. Uklopite glavu motora sa spremnikom za vodu (vodite računa o blagom "klik" zvuku koji se čuje kad se glava motora pozicionira na spremnik. To osigurava pravilno pozicioniranje glave motora. Ukoliko ne čujete "klik" zvuk molimo Vas ponovite proceduru).



2. Prvo pritisnite gornju kopču prema dolje, do kraja (slika 2). Zatim držite donji dio nasuprot posude, tako da se može uklopiti nakon zatvaranja (slika 3).



3. Sada zatvorite gornju kopču, da se čuje "klik" (slika 4).



PAŽNJA :

Prvo zatvorite donju pa gornju kopču (slike 2-4).

OSNOVNE FUNKCIJE SUSTAVA PRIMAGO



Čišćenje zrakom

Postavite primago u prostoriju i ostavite da radi ovisno o veličini prostorije. Vaš primago sada usisava sve neugodne mirise i čestice prašine iz zraka prostorije, vezuje ih u vodi, a svježi oprani zrak izlazi kroz izlaznu rešetku zraka ponovno van (sl. 2). Prema želji možete dodati nekoliko kapljica mirisnog ulja u spremnik vode. Nakon kratkog vremena prostorija će biti ispunjena ugodnim mirisom.



Preporučeni položaj za ugodno čišćenje zrakom:
„AIR“ (sl. 3)

UPORABA STANDARDNOG PRIBORA



Metlica od prirodne dlake

Metlica od prirodne dlake posebno je prikladna za temeljito i pažljivo čišćenje glatkih površina i tepiha.



Nastavak za jastuke

Maleni, isprobani nastavak za sve mekane površine otporne na ogrebotine (npr. jastuci, zavjese, itd.). Omogućava usisavanje podloge na teško dostupnim mjestima uz istu razinu lakog rukovanja.



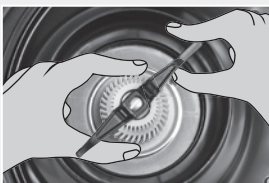
primago krpa za čišćenje

Ova krpa s mikrovlaknima izvanredne kvalitete univerzalno se primjenjuje kod suhog i mokrog čišćenja, npr. Vašeg primago spremnika vode.



Mlaznica za fuge

Ovaj nastavak olakšava čišćenje teško dostupnih mjesta, kojima se prethodno gotovo nije moglo pristupiti.



Ključ za čišćenje

Ključ služi otpuštanju vijka separatora kako biste separator izvadili s vijkom i potom ga očistili.



Kist za prašinu od prirodne dlake

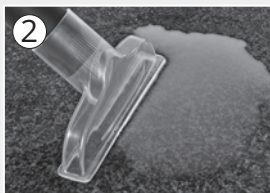
Kist za prašinu namijenjen je čišćenju biljaka i drugih osjetljivih predmeta. Utaknite kist za prašinu izravno na ručku i otvorite regulator zraka kako biste omogućili posebno pažljivo usisavanje.

DALJNJE FUNKCIJE



Funkcija puhanja

Idealno za ispuhivanje začepljenih odvoda ili sušenje predmeta. Otvorite rešetku za izlaz zraka na stražnjoj strani i na to mjesto stavite usisno crijevo. (sl. 1).



Mokro usisavanje

Kod mokrog prihvata započnite s praznim spremnikom vode, a usisavajte vodu primago-suhim crijevom (sl. 2). Pripazite na to da se spremnik vode na prepuni! Nakon svakog mokrog prihvata, treba očistiti i osušiti crijevo. Pritom usisajte čistu vodu, stavite crijevo na otvor za izlaz zraka i natakните dršku u usisni nastavak. Ostavite da primago radi otpr. 2 – 3 minute kako bi se crijevo osušilo (sl. 3). Zatim se ponovno može koristiti za sve druge radove.



Preporučeni položaj kod mokrog prihvata sustava primago: „WET“ (sl. 4).



NAPOMENA:

Vodu ne usisavajte električnom mlaznicom ni električnim crijevom (pribor)!



Vakuumiranje

Stavite predmete koje treba očistiti (jastuke, pokrivače, plišane životinje itd.) u vreću za vakuumiranje, natakните mlaznicu za jastuk, uključite primago i isisajte cijeli zrak. Zatim izvadite crijevo i stavite ga u otvor za izlaz zraka (funkcija puhanja). Sada upuhnite svježi zrak u vreću za vakuumiranje – sve ponovno miriše kao svježe oprano! (sl. 5)



VAŽNO:

Kod vakuumiranja se primago ne smije isključiti.



Tajmer

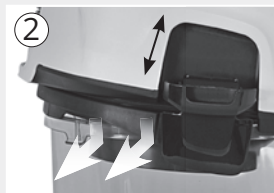
Funkcija:

- Kotačić stavite na „AIR“ i uključite: Pokreće se pranje zraka.
- Nakon 20 minuta motor se automatski isključio.
- Novo pokretanje: stavite gumb u isključeni položaj „off“ i pričekajte 3 sekunde, ponovno uključite.
- Čim se poveća broj okretaja, tajmer se više neće aktivirati.

VAŽNA NAPOMENA:

Tajmer se može primijeniti samo na najnižoj razini (AIR)!

UPUTE ZA ODRŽAVANJE



Slijedite ove napomene nakon svake primjene:

1. Najprije izvucite mrežni utikač.
2. Ispraznite prljavu vodu iz spremnika vode, zatim očistite spremnik vode posebnom primago krpom za čišćenje.
3. Očistite pod glave motora posebnom primago krpom za čišćenje (vlažna) i osušite ga.
4. Skinite vijak i separator, očistite ga temeljito i ponovno ga natakните. Pritom pazite na to da se separator pravilno ugłavi u utor vodilice te ga pričvrstite maticom.
5. Nemojte zatvoriti zaporne poklopce. Podignite malo ručku spremnika vode i stavite ga u položaj za sušenje (sl. 2). Tako preostala vlaga u spremniku može cirkulirati s vanjskim zrakom i optimalno će se osušiti.
6. Laganim pritiskom glave motora prema dolje primago je odmah ponovno spreman za sljedeći zadatak (sl. 3).



VAŽNO:

Primago sustav za čišćenje prostorije nikada nemojte isključivati kada je napunjen vodom ili u vlažnom stanju.

POSEBAN PRIBOR



Prespojiva podna mlaznica

Prespojiva podna mlaznica posebno dobro se koristi za temeljitou zaštitno čišćenje glatkih površina i tepiha.



Ručna turbo mlaznica (zračni pogon)

Za posebno lako i temeljito čišćenje jastuka, sjedala automobila, itd.



Ručna turbo mlaznica (električni pogon)

Električni pogon daje veću snagu. Idealno za posebno lako i temeljito čišćenje jastuka, sjedala automobila, itd.



Brisač poda

Idealno rješenje za tvrde podove i pločice. Usisajte i vlažno prebrišite u istom koraku!



Podna turbo mlaznica (zračni pogon)

Podna turbo mlaznica omogućava lako i temeljito čišćenje svih glatkih površina i tepiha.



Adapter odvoda

Adapter odvoda svojom funkcijom ispuhivanja omogućuje da primago uklanja začepjenja u odvodima.



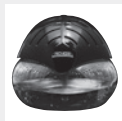
Vrh za napuhivanje s bičem

Naš vrh za napuhivanje posebno je prikladan za napuhivanje madraca, bazena za djecu i sl. U kombinaciji sa savitljivim bičem idealno je rješenje za čišćenje grijača ili teško dostupnih mjesta.



Uklanjanje mrlja

Uklanja najtvrdokornije mrlje. Prskanje, ostaviti na kratko i biti apsorbira Sprühextraktionskit ili presvlake sa standardnom crijeva.



Osvježivač zraka (crni, sa svjetlom)

Osvježivač zraka neutralizira neugodne mirise, a očišćeni miomirisni zrak ponovno struji u prostoriju.



Mirisna ulja

Mirisnim uljima možete kod čišćenja zrakom sustavom za čišćenje prostorije ili osvježivačem zraka aromatizirati zrak unutar prostorije.

Arome: jabuka, breskva, naranča/eukaliptus/limun, smreka/lavanda/Wellness



Perač prozora

Temeljito čišćenje svih površina prozora bez sredstva za čišćenje (samo u kombinaciji s izvlačnim raspršivačem, pogledajte stranicu 19 i sljedeću).



Squeegee

Idealno za mokro čišćenje glatkih površina poput pločica, PVC-a, linoleuma itd. (samo u kombinaciji s izvlačnim raspršivačem, pogledajte stranicu 19 i sljedeću).

POSEBAN PRIBOR - IZVLAČNI RASPRŠIVAČ

TEHNIČKI PODACI

Spremnik svježe vode	otpr. 3,5 l
Maksimalni tlak	4 bara
Pumpa	220 – 240 V 50/60 Hz 30 W



1. Velika mlaznica za tepih
2. Cijev od plemenitog čelika
3. Izvlačno crijevo
4. Ručka
5. Malena mlaznica za jastuk
6. Spremnik svježe vode
7. Dovod svježe vode na usisno crijevo
8. PRO-AQUA ECO CleanAir (250 ml)



NAPOMENA:

Upotrijebite samo sredstva za čišćenje koje preporučí proizvođač!

OSNOVNE FUNKCIJE IZVLAČNOG RASPRŠIVAČA

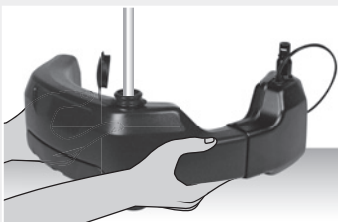


Ovim posebno razvijenim kompletom izvlačnog raspršivača postižete posebno visoku razinu čišćenja kod jako zaprljanih jastuka ili tepiha.

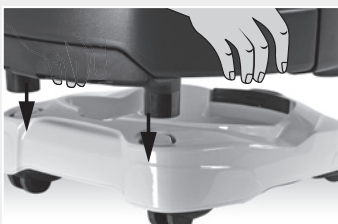
Pod tlakom se koncentrirano sredstvo za čišćenje raspršuje po jastuku ili tepihu i tako veže prljavštinu. Velika količina zraka koji struji potom će ponovno preuzeti vlagu s prljavštinom. Većina okorjelih mrlja i zalijepljenih prljavština bit će rastvorena i uklonjena s podloge.

Preporučeni položaj kod primjene izvlačnog raspršivača:
„WET“ (sl. 1).





1. Mlaka voda iz slavine s 2-3 zatvarača, ulijte sredstvo za čišćenje i stavite zatvarač.
(Pažnja: na svim površinama poput tepiha, tapeta, itd. prethodno izvršite provjeru postojanosti boje na nekom neupadljivom mjestu.)



2. Spremnik svježe vode stavite na okvir za vođenje i zatim nataknite glavu motora.



3. Utaknite električni kabel u utičnicu i okrenite regulator motora na oznaku „WET“.



4. Gurnite dovod svježe vode s usisnog crijeva čvrsto u nasuprotni dio na spremniku svježe vode. Sada pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje i započnite temeljito čišćenje.



NAPOMENA:

Kod primjene izvlačnog raspršivača najprije NEMOJTE uliti vodu u spremnik vode sustava primago.

POSEBAN PRIBOR - ELEKTRIČNA MLAZNICA IZRAVAN KONTAKT

TEHNIČKI PODACI

Napon	230 V 50 Hz
Snaga	150 W



Preporučeni položaj za
usisavanjem električnom maticom:
„CLEAN“ (sl. 1).

1. Električna mlaznica (samo za usisavanje na suho)
2. Teleskopska cijev za električnu mlaznicu (plemeniti čelik)
3. primago električno crijevo (dvobojno), namijenjeno samo za suho usisavanje



PAŽNJA:

Primago električna mlaznica i električno crijevo koristite samo za suho usisavanje!

OSNOVNE FUNKCIJE ELEKTRIČNE MLAZNICE

Uporaba električne mlaznice

Primago električna mlaznica prikladna je za njegu posebno osjetljivih tepiha i podova (npr. staza koje se često koriste), no i na jastuk i madrace.

Naravno, sustavom primago električne mlaznice mogu se usisati i tvrde podloge. Isključite primago sustav čišćenja prostorije. Utaknite kabel električnog crijeva u predviđeni priključak (pogledajte dijelove).

Uključite sustav primago . Aktivirajte mehanizam deblokade i pomjerite teleskopsku cijev u kosi položaj. Motor se automatski pokreće. Ako vratite teleskopsku cijev u okomiti položaj, motor će se isključiti.

Zaštita od preopterećenja električne mlaznice

Kod preopterećenja motora, npr. blokade valjka četke zbog usisanih blokirajućih stranih tijela ili omotanih dlačica tepiha, resetirajuća sklopka za zaštitu od preopterećenja automatski će radi vaše sigurnosti isključiti motor.

Tada će se uključiti crvena upozorna lampica. Ako dođe do toga, učinite sljedeće:

- Isključite električnu mlaznicu i izvucite mrežni utikač primago sustava za čišćenje prostorija iz utičnice.
- Uklonite uzrok greške i prema potrebi očistite valjak četke.
- Zatim ponovno pokrenite električnu mlaznicu.

ČIŠĆENJE ELEKTRIČNE MLAZNICE

1. Izvucite mrežni utikač mlaznice.
2. Uklonite sve dlake i vlakna tepiha mlaznicom za fuge.

airvenue®

THE AIR FRESHENER

Za sve one kojima je važan čist i svjež zrak, posebno za osobe koje pate od alergija, osvježivač zraka **airvenue®** je prvi izbor.

Osvježivač zraka **airvenue®** usisava nečist zrak. Prašina, suspendovane čestice i nečistoća se zatim vežu u vodi i ponovo izlazi prečišćeni zrak!

U prirodi kiša brine za prijatan i svjež zrak. Kiša jednostavno spira zagađivače iz zraka. Na istom principu radi i osvježivač zraka **airvenue®**. Prednost trajnog obogaćivanja ambijentalnog zraka vlagom je i u tome što to djeluje blagotvorno na dišne puteve, sluznicu i oči.

Osvježivač zraka **airvenue®** izuzetno je lak za uporabu. Jednostavno napunite staklenu posudu sa dovoljno vode, postavite radnu jedinicu i ona već sama počinje da čisti zrak u prostoriji.







PRO-AQUA International GmbH

Technologiepark 6
91522 Ansbach/Germany

Phone +49 (0) 981/4 87 88-0
Fax +49 (0) 981/4 87 88-99